MOVING AN EXISTING MODEL FROM TRAINING TO PRODUCTION (MyMT)

(3 Elements to replace LM, model and recaser + init.final)

- **Testing through the web interface (WebTranslator)**
  - The model which is currently published through the web interface (as defined in the **ConfigState.xml** file) is located in **olanto/prod/worksmt1**. If you want to use another folder, remember to adapt the ConfigState.xml file. The principle is to transfer the required model files from their original location in olanto/moses-irstlm-randlm /corpora_trained/ towards their corresponding location in the production architecture of olanto/prod/worksmt1.

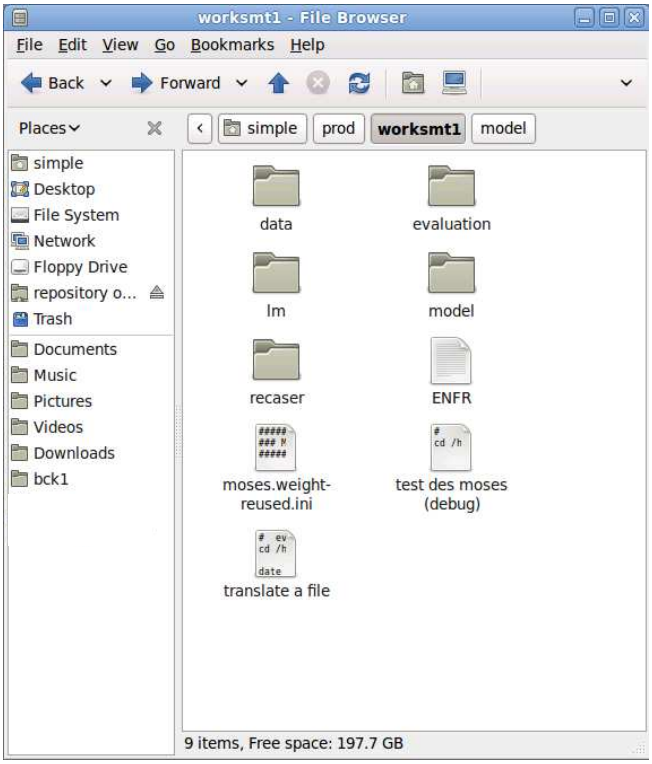

Fig. 1 – Content of the "worksmt1" folder

  - In the **olanto/moses-irstlm-randlm/corpora_trained/memmaps/[*model name*]/ [*sub-model name*]** folder, find all the files named **phrase*** and **reordering*** and copy them into the **olanto/prod/worksmt1/model** folder, as illustrated below:

Version	Date	Author(s)	Status
1.1	31 May 2013	Olanto	Final Revised

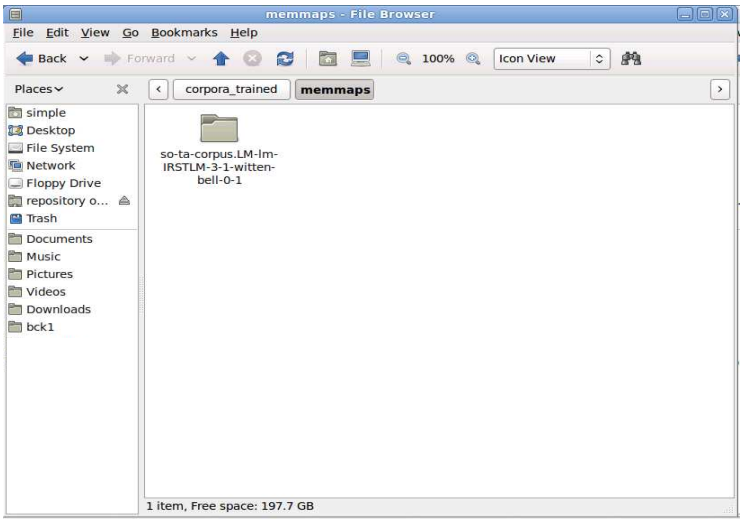

Fig. 2 – Example of model name in the "memmapps" folder

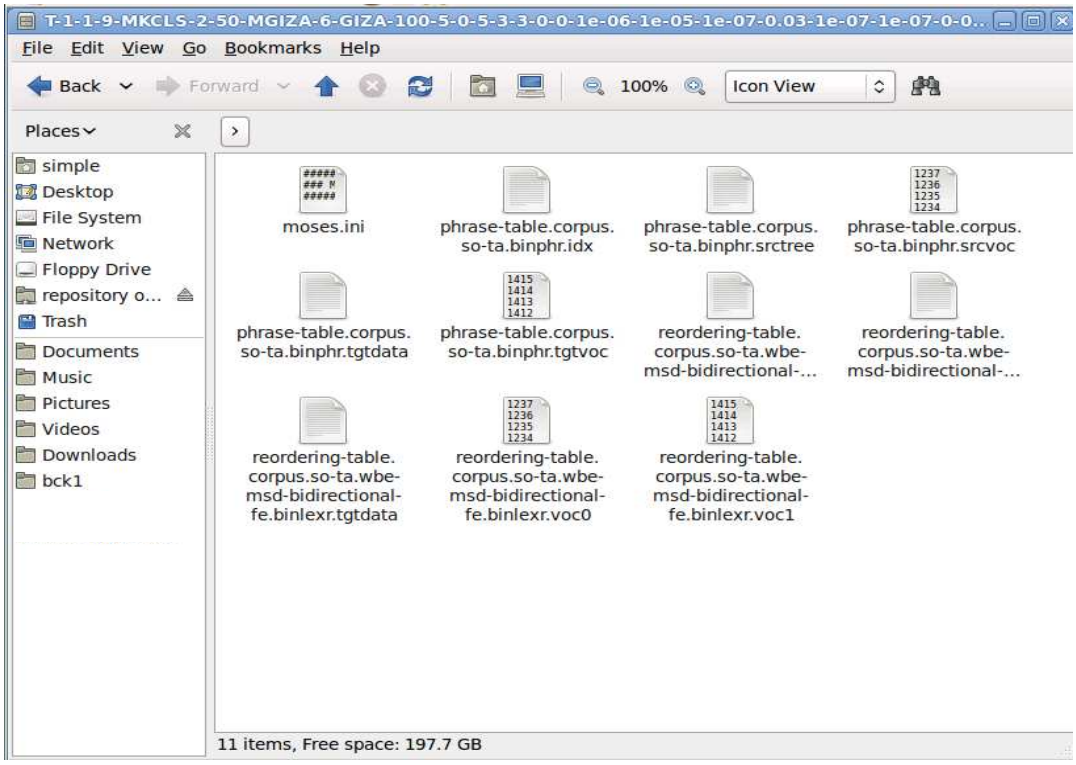

Fig. 3 – Example of phrase* and reordering* files as copied in the olanto/prod/worksmt1/model folder

- In the **olanto/moses-irstlm-randlm/corpora_trained/lm/ta/[*model name*]** folder, copy the file with a **.blm.mm extension** and paste it into the **olanto/prod/worksmt1 /lm** folder

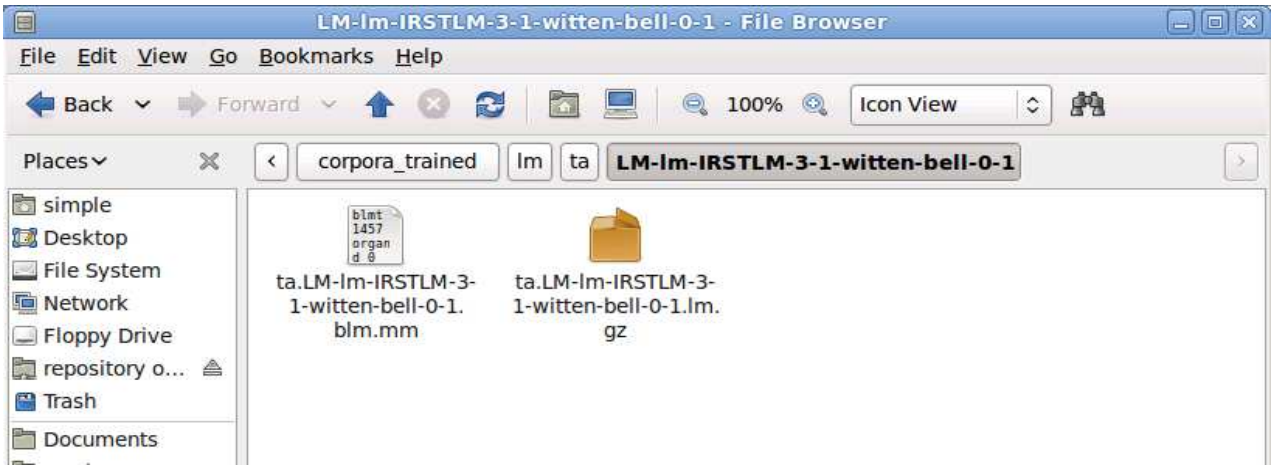

Fig. 4 – Example of model name and of a file with a .blm.mm extension in corpora_trained/lm/ta/[*model name*]

- In the **olanto /moses-irstlm-randlm/corpora_trained/recaser/ta/[*model name*]** folder, find the file named **cased.irstlm.ta.lm.blm.mm** and all the files whose name starts with **phrase-table*** and copy them into the **olanto /prod/worksmt1/recaser** folder

- In the **olanto /moses-irstlm-randlm/corpora_trained/recaser/ta/[*model name*]** folder, edit the **moses.ini** configuration file and copy the **two lines** highlighted in yellow in the example below. Then in the **olanto/prod/worksmt1/recaser** folder, edit the **moses.ini** file, identify the corresponding lines and replace them by the lines that you just copied. (It is suggested to proceed line by line).

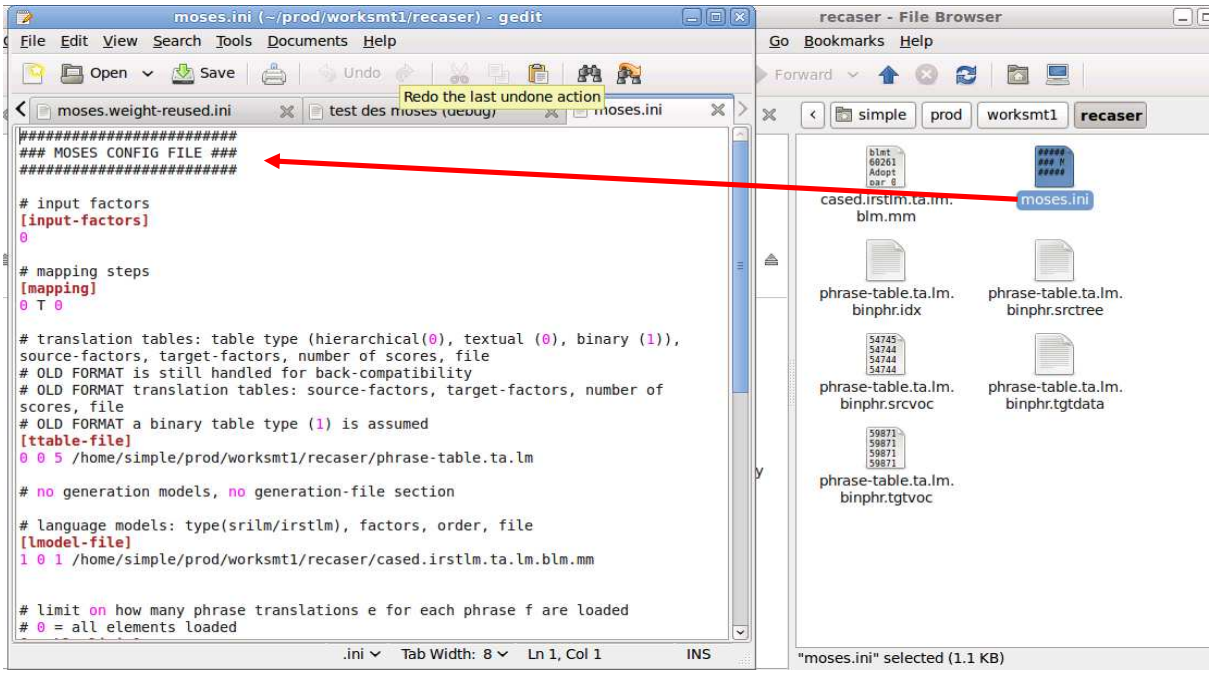

Fig. 5 – Beginning of the moses.ini configuration file

An example of content for that **moses.ini** file is proposed below; the two lines to be copied are highlighted in yellow:

```
##########################
### MOSES CONFIG FILE ###
##########################

# input factors
[input-factors]
0

# mapping steps
[mapping]
0 T 0

# translation tables: table type (hierarchical(0), textual (0), binary (1)), source-
factors, target-factors, number of scores, file
# OLD FORMAT is still handled for back-compatibility
# OLD FORMAT translation tables: source-factors, target-factors, number of scores,
file
# OLD FORMAT a binary table type (1) is assumed
[ttable-file]
0 0 5 /home/olanto/prod/worksmt1/model/phrase-table.corpus.so-ta

# no generation models, no generation-file section

# language models: type(srilm/irstlm), factors, order, file
[lmodel-file]
1 0 3 /home/olanto/prod/worksmt1/lm/ta.LM-lm-IRSTLM-3-1-witten-bell-0-1.blm.mm

# limit on how many phrase translations e for each phrase f are loaded
# 0 = all elements loaded
[ttable-limit]
20

# distortion (reordering) weight
[weight-d]
0.000567837
0.0247842
0.0344609
0.102755
0.0338603
0.0653522
0.0656568

# language model weights
[weight-l]
0.0968661


# translation model weights
[weight-t]
0.0985754
0.0139325
0.163059
0.0102283
0.0861211

# no generation models, no weight-generation section

# word penalty
[weight-w]
-0.203781

[distortion-limit]
6
```

- In the **olanto /moses-irstlm-randlm/corpora_trained/model/[*model name*]/[*sub-model name*]** folder, edit the **moses.ini** configuration file and copy the **three lines** highlighted in yellow in the example below. Then in the **olanto/prod/worksmt1/model** folder, edit the **moses-final.ini** file, identify the corresponding lines and replace them by the lines that you just copied. (It is suggested to proceed line by line).

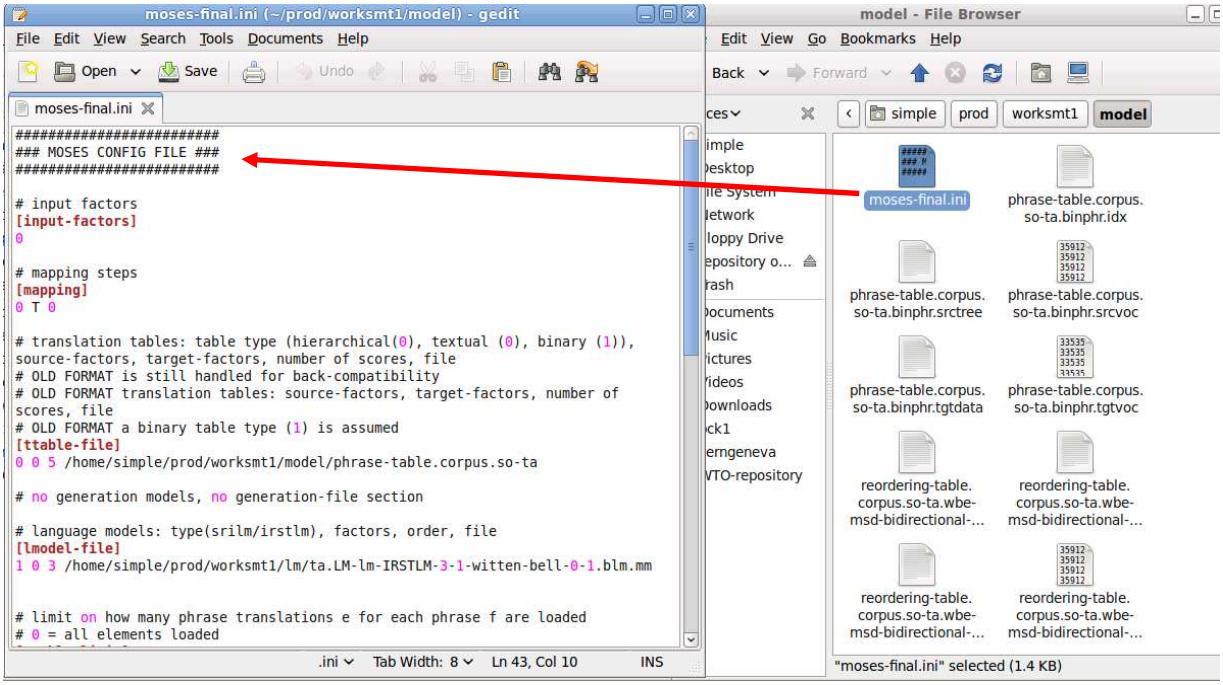

Fig. 6 – Beginning of the moses-final.ini configuration file

An example of content for that **moses-final.ini** file is proposed below; the three lines to be copied are highlighted in yellow:

```
########################
### MOSES CONFIG FILE ###
########################

# input factors
[input-factors]
0

# mapping steps
[mapping]
0 T 0

# translation tables: table type (hierarchical(0), textual (0), binary (1)), source-factors, target-factors, number of scores, file
# OLD FORMAT is still handled for back-compatibility
# OLD FORMAT translation tables: source-factors, target-factors, number of scores, file
# OLD FORMAT a binary table type (1) is assumed
[ttable-file]
0 0 5 /home/olanto/prod/worksmt1/model/phrase-table.corpus.so-ta

# no generation models, no generation-file section

# language models: type(srilm/irstlm), factors, order, file
[lmodel-file]
1 0 3 /home/olanto/prod/worksmt1/lm/ta.LM-lm-IRSTLM-3-1-witten-bell-0-1.blm.mm


# limit on how many phrase translations e for each phrase f are loaded
# 0 = all elements loaded
[ttable-limit]
20
```

```
# distortion (reordering) files
[distortion-file]
0-0 msd-bidirectional-fe 6 /home/olanto/prod/worksmt1/model/reordering-
table.corpus.so-ta.wbe-msd-bidirectional-fe

# distortion (reordering) weight
[weight-d]
0.000567837
0.0247842
0.0344609
0.102755
0.0338603
0.0653522
0.0656568

# language model weights
[weight-l]
0.0968661


# translation model weights
[weight-t]
0.0985754
0.0139325
0.163059
0.0102283
0.0861211

# no generation models, no weight-generation section

# word penalty
[weight-w]
-0.203781

[distortion-limit]
6
```

- If necessary, in that same **moses-final.ini** file, copy the tuning values which appear in the **corpora_trained/tuning…/moses.weight-reused.ini** file (copy from "# distorsion (reordering) files" until the end of the file and paste them in moses-final.ini instead of the corresponding part)

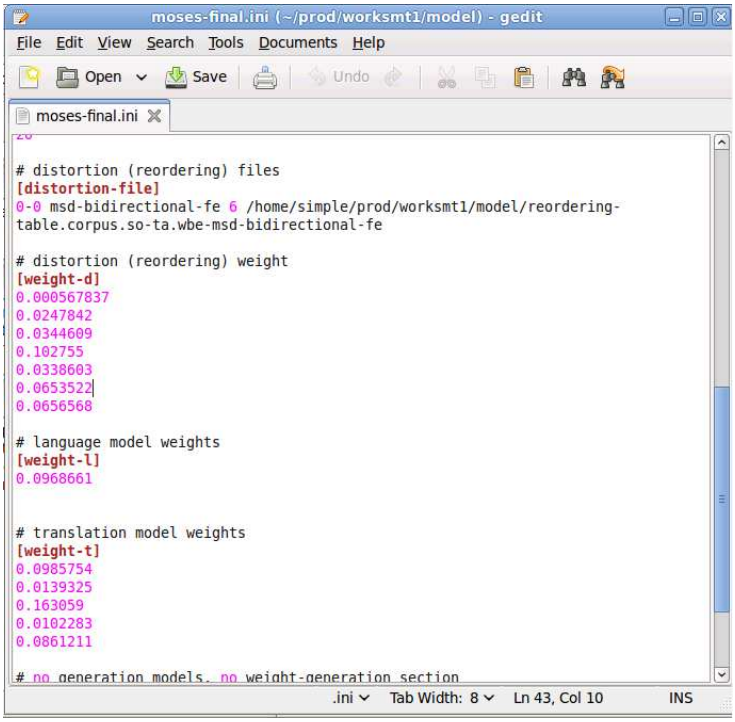

Fig. 7 – Beginning of the part to be copied from the moses-final.ini file

- Perform a test by copying the commands available in the "**Moses Testing (debug)**" file located in **olanto /prod/worksmt1** and pasting them in a Terminal console